

# Stadtlabor RICHTSBERG

MARBURG  
UNIVERSITÄTSSTADT

SEI DABEI!

ПОУЧАСТВУЙ!

ORADA OLUN!

با ما بپیوند!

JOIN IN!

کن هناك!

WORKSHOP „STADTLABOR RICHTSBERG“  
**12.11.2022 AB 12:00 UHR**  
IN DER RICHTSBERG-GESAMTSCHULE

Werdet kreativ!  
Zeigt Euren Richtsberg!  
Macht mit bei der Ausstellung.

Im Stadtlabor ist vieles möglich: Singen, Malen, Filmen,  
Fotografieren, Sammeln, Designen. Lernt und macht mit!

Ein Projekt des  
Magistrats der Universitätsstadt Marburg

Du hast Fragen? Mehr Informationen: [www.marburgmachtmit.de/stadtlaborrichtsberg](http://www.marburgmachtmit.de/stadtlaborrichtsberg)

# 12.11.22

ab 12:00 Uhr in der Richtsberg-Gesamtschule

DE

*Willst Du singen, ein Video oder Fotos machen, eine Geschichte erzählen oder Musik machen über das Wohnen am Richtsberg, Deine Freunde, Deine Familie, Deine Freizeit, Deine Arbeit?*

**Dann komm und bringe Deine Ideen mit zum ersten Workshop vom „Stadtlabor Richtsberg“!**

Wir treffen uns von 12:00 bis 17:00 Uhr in der Richtsberg-Gesamtschule, sammeln Ideen und entwickeln diese bei leckerem Essen und musikalischen Beiträgen weiter. Der Workshop findet mit Übersetzung (Russisch, Arabisch, Französisch, Englisch, Farsi) und Kinderbetreuung statt.

Nach dem ersten Workshop werden weitere kreative Treffen und Workshops im Jahr 2023 stattfinden, um die Ideen umzusetzen für eine gemeinsame Ausstellung.

FR

*Voulez-vous chanter, faire une vidéo ou une photo, raconter une histoire ou faire de la musique sur la vie au Richtsberg, vos amis, votre famille, votre temps libre, votre travail ?*

**Alors venez apporter vos idées au premier atelier du „Laboratoire Urbain Richtsberg“!**

Nous nous réunissons de 12h à 17h à l'école Richtsberg, recueillons des idées et les développons avec de délicieuses contributions culinaires et musicales. L'atelier se déroulera avec traduction (russe, arabe, français, anglais, farsi) et garde d'enfants.

Après le premier atelier, d'autres rencontres et ateliers créatifs auront lieu en 2023 pour mettre en oeuvre les idées d'une exposition commune.

EN

*Do you want to create a video or a photo exhibition? Write a story? Compose a song? Paint a picture? About your live at Richtsberg, your friends, your family, your leisure time, your work.*

**Then come to the first workshop of the „Stadtlabor Richtsberg“! Bring your ideas and bring your friends!**

We meet from 12 to 5 pm at Richtsberg-Gesamtschule to gather ideas, to brainstorm about projects and to connect with other people. Good food and music will be available! We have translators for different languages (Russian, Arabic, French, English, Farsi) and childcare.

In 2023, more workshops will take place to put your ideas into practice and to create the first exhibition about „Living together in Richtsberg“.

RU

*Вы хотите спеть, снять видео или фото, рассказать историю или сочинить музыку о жизни на Рихтсберге, своих друзьях, своей семье, своем свободном времени, своей работе?*

**Тогда приходите и приносите свои идеи на первый семинар Stadtlabor Richtsberg!**

Мы встречаемся с 12:00 до 17:00 в общеобразовательной школе Рихтсберга, собираем идеи и развиваем их с вкусной едой и музыкой. Семинар будет проходить с переводом (русский, арабский, французский, английский, фарси) и уходом за детьми.

После первого мастер-класса в 2023 году состоятся дальнейшие творческие встречи и мастер-классы для реализации идей совместной выставки.

TR

*Richtsberg'deki yaşam, arkadaşlarınız, aileniz, boş zamanınız, işiniz hakkında şarkı söylemek, video veya fotoğraf çekmek, bir hikaye anlatmak veya müzik yapmak ister misiniz?*

**O zaman gelin ve fikirlerinizi „Kentsel Laboratuvar Richtsberg“ in ilk atölyesine getirin!**

Richtsberg kapsamlı okulunda 12:00 - 17:00 saatleri arasında buluşuyor, fikirleri topluyor ve katkılar, lezzetli yemekler ve müziklerle daha da geliştiriyoruz. Çalıştay çeviri (Rusça, Arapça, Fransızca, İngilizce, Farsça) ve çocuk bakımı ile gerçekleşecektir.

İlk çalıştayın ardından, 2023'te ortak sergi için fikirlerin uygulanması için daha yaratıcı toplantılar ve çalıştaylar yapılacaktır.

AR

*هل تريد الغناء ، أو إنشاء فيديو أو صورة ، أو سرد قصة أو تأليف موسيقى عن العيش في ريتشسبرج، أصدقائك، عائلتك ، أو وقت فراغك ، أو عملك؟*

**ثم تعال وأحضر أفكارك إلى ورشة العمل الأولى «Stadtlabor Richtsberg»**

نلتقي من الساعة 12:00 ظهرًا حتى 5:00 مساءً في مدرسة ريتشسبرج التكاملي على مائدة الطعام ونجمع الأفكار ونطورها أكثر و نحن نستمع إلى الموسيقى. سنقوم ورشة العمل بالترجمة إلى الروسية الفرنسية، العربية، الإنجليزية، الفارسية سنقوم أيضا برعاية الاطفال.

بعد ورشة العمل الأولى ، ستعقد اجتماعات وورش عمل إبداعية أخرى في عام 2023 لتنفيذ أفكار معرض مشترك.

FA

*آیا می خواهید در مورد زندگی در ریچتسبرگ ، دوستان، خانواده، اوقات فراغت و کارتان آواز*

*بخوانید، یک ویدیو یا عکس بسازید، یک داستان بگویید یا موسیقی بسازید؟*

سپس بیاوید و ایده های خود را به اولین کارگاه ،آزمایشگاه شهری ریچتسبرگ" بیاورید

ما از ساعت 12 تا 5 بعد از ظهر در مدرسه ریچتسبرگ گرد هم می آییم تا ایده ها را جمع

آوری کنیم و آنها را با غذاهای خوشمزه و مشارکت های موسیقی توسعه دهیم. این کارگاه با ترجمه

(روسی، عربی، فرانسوی، انگلیسی، فارسی) و مراقبت از کودکان برگزار خواهد شد

پس از اولین کارگاه، جلسات و کارگاه های خالقانه دیگری در سال 2023 برای اجرای ایده های یک

نمایشگاه مشترک برگزار می شود

**Ein Projekt des  
Magistrats der Universitätsstadt Marburg  
Stabsstelle Bürger\*innenbeteiligung**

Du hast Fragen? Melde Dich bei:  
Carina Bangert  
carina.bangert@marburg-stadt.de  
Tel.: 06421 201-1002